

ELENCO DELLE PUBBLICAZIONI

MONOGRAFIE

Genealogia della cultura. Costruzione poetica del sé nello Zarathustra di Nietzsche. Mimesis (Filosofie), Milano/Udine 2013

Tra razza, medicina e estetica. Il concetto di degenerazione nella critica culturale della Fin de siècle. Unipress, Padova 2008

EDIZIONI

Giuseppe Voltiggi, *Lettere Viennesi e Lettera Apologetica sul Teatro Italiano in Vienna*, Mimesis (Alemanna), Milano 2024

(con I. Schiffermüller, S. Bengesser): Ingeborg Bachmann, *Senza casa. Autobiographische Skizzen, Notate und Tagebucheintragungen*, Suhrkamp (Salzburger Edition), Frankfurt a. M. 2024

(con D. Di Maio), Peter Handke, *Appetito per il mondo. Saggi su letteratura, teatro e cinema*, Meltemi Editore (Gli Anelli di Saturno), Milano 2022

(con C. Conterno, G. Colombo): Monika Rinck, *In equilibrio labile. Antologia poetica*, I Libri di Emil (Per Nubes), Bologna 2020

(con I. Schiffermüller): Ingeborg Bachmann, *Male oscuro. Aus der Zeit der Krankheit*, Suhrkamp (Salzburger Edition), Frankfurt a. M. 2017

CURATELE

(con I. Voloshchuk): *Sprachwechsel – Perspektivenwechsel? Mehrsprachigkeit und kulturelle Vielstimmigkeit in der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur*, Transcript Verlag (Gegenwartsliteratur), Bielefeld 2023

(con F. Dainese): *Lo scarto dalla norma. Corpo e corporeità nella letteratura contemporanea*, in «NuBE» 3 (2022) <https://rivistanube.dlss.univr.it/issue/view/48>

(con C. Conterno): *Traum, Sprache, Interpretation. Literarische Dialoge. Festschrift für Isolde Schiffermüller*, Königshausen & Neumann, Würzburg 2020

(con D. Di Maio): “*Jude, Christ und Wüstensohn*“. *Studien zum Werk Karl Wolfskehl's*, Hentrich & Hentrich, Berlin/Leipzig 2019

(con M. C. Foi, C. Zittel, M. Rispoli): *Heine – Nietzsche. Corrispondenze estetiche – Ästhetische Korrespondenzen*, Istituto di Studi Germanici, Roma 2019

(con M. Boschiero): *L'est nell'ovest*, I libri di Emil (Per Nubes), Bologna 2018

(con Ch. König, I. Schiffermüller, Ch. Benne): *Lektürepraxis und Theoriebildung. Über die Aktualität Max Kommerells*, Wallstein (Philologien. Theorie - Praxis - Geschichte), Göttingen 2018

(con C. Zittel): *Poetica in permanenza. Studi su Nietzsche*, Edizioni ETS (Nietzscheana), Pisa 2017

(con I. Schiffermüller): *Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Gedächtnis der Literatur in Nietzsches Also sprach Zarathustra*, Universitätsverlag Winter (Beiträge zur Philosophie), Heidelberg 2015

(con M. Prandoni, M. Piva, C. Conterno): *Ferite nella carta. Il trauma nelle letterature europee contemporanee*, in «LEA. Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente» n. 2 (2013)
<http://www.fupress.com/bsfm-lea>

(con M. Scattola, A. Schneider): *Friedrich Schiller tra le due guerre*, Unipress, Padova 2013

(con M. Scattola): *I classici rileggono i classici. Autori di Weimar nel Novecento tedesco*, Unipress, Padova 2008

SAGGI IN VOLUME

„Europa wird nur sein, wenn der Humanismus seine Männlichkeit entdeckt“. Zum „männlichen Humanismus“ Thomas Manns, in: (C. Öhlschläger, I. Schiffermüller, L. Perrone Capano, A. Larcati, cur.) *Narrativen des Humanismus in der Weimarer Republik und im Exil*, BRILL, Leiden 2023, pp. 73-90

Le figure di Tamar e Ester nella lirica di Gertrud Kolmar, in: (P. Bellomi, A. Larcati, cur.) *Presenza/Assenza. L'identità ebraico-biblica femminile nelle letterature moderne di lingua spagnola e tedesca*, Giuntina, Firenze 2023, pp. 171-185

(con I. Schiffermüller), „Il male oscuro: lassen Sie mich dazu etwas sagen“. *Die Krankheit in Ingeborg Bachmanns Leben und Werk*, in: (M. Hansel, K. Putz, cur.) *Ingeborg Bachmann. Eine Hommage*, Paul Zsolnay Verlag, Vienna 2022, pp. 136-147

„Ich komme aus dem Traum“. Peter Handke ne *La notte della Morava*, in: (C. Conterno, G. Pelloni, cur.): *Traum, Sprache, Interpretation. Literarische Dialoge. Festschrift für Isolde Schiffermüller*, Königshausen & Neumann, Würzburg 2020, pp. 185-198

„Meine Verzweiflung sprengt gleichsam den Traum und ich erwache“. *Arthur Schnitzlers Traumtagebuch*, in: (I. Schiffermüller, cur.) „*Traum und Literatur im 20. Jahrhundert*“, Königshausen & Neumann, Würzburg 2020, pp. 45-60

Das "Recht zur magischen Geschichtsbetrachtung". Wolfskehls geschichtstheoretische Essays, in: (G. Pelloni, D. Di Maio, cur.): „*Jude, Christ und Wüstensohn*“. *Studien zum Werk Karl Wolfskehls*, Hentrich & Hentrich, Berlin/Leipzig 2019, pp. 175-192

(con D. Di Maio): *Karl Wolfskehl. Ein polyedrischer Dichter*, in: (G. Pelloni, D. Di Maio, cur.): *“Jude, Christ und Wüstensohn“*. Studien zum Werk Karl Wolfskehls, Hentrich & Hentrich, Berlin/Leipzig 2019, pp. 9-14

«Kluge Narrn reden besser». *Poetische Korrespondenzen zwischen Heines Nordsee-Zyklen und Nietzsches Dionysos-Dithyramben*, in: (M. C. Foi, C. Zittel, M. Rispoli, G. Pelloni, cur.): *Heine e Nietzsche. Corrispondenze estetiche – Heine und Nietzsche. Ästhetische Korrespondenzen*, Istituto di Studi Germanici, Roma 2019, pp. 97-112

(con M. C. Foi, C. Zittel, M. Rispoli): *Heine e Nietzsche: corrispondenze estetiche. Nuove prospettive tra Italia e Germania*, in: (M. C. Foi, C. Zittel, M. Rispoli, G. Pelloni, cur.): *Heine e Nietzsche. Corrispondenze estetiche – Heine und Nietzsche. Ästhetische Korrespondenzen*, Istituto di Studi Germanici, Roma 2019, pp. 7-20

“Veränderte Mischungen”. *Kommerells ästhetische Erziehung*, in: (Ch. König, I. Schiffermüller, Ch. Benne, G. Pelloni, cur.) *Lektürepraxis und Theoriebildung. Über die Aktualität Max Kommerells*, Wallstein (Philologien. Theorie - Praxis - Geschichte), Göttingen 2018, pp. 68-87

(con Ch. König, I. Schiffermüller, Ch. Benne): *Zum Geleit*, in: (Ch. König, I. Schiffermüller, Ch. Benne, G. Pelloni, cur.) *Lektürepraxis und Theoriebildung. Über die Aktualität Max Kommerells*, Wallstein (Philologien. Theorie - Praxis - Geschichte), Göttingen 2018, pp. 7-10

Nietzsche lettore della Divina Commedia, in: (S. Monti, cur.) *Dante oltre i confini. La ricezione dell'opera dantesca nelle letterature altre*, Edizioni dell'Orso, Alessandria 2018, pp. 169-182

Eine pathetisch fundierte Dramaturgie. Überlegungen zur Funktion und Gestaltung des Chors in Schillers Braut von Messina, in: (W. Kuhn, B. Hayer, cur.) *Literaturen des Pathos. Ästhetik des Affekts von Aristoteles bis Schlingensief*, Büchner Verlag, Marburg 2018, pp. 35-52

„Odissea Europa“. *Il dramma Perikizi di Emine Sevgi Özdamar*, in: (M. Boschiero, G. Pelloni, cur.) *L'est nell'ovest*, I libri di Emil, Bologna 2018, pp. 39-56

(con M. Boschiero): *Premessa*, in: (M. Boschiero, G. Pelloni, cur.) *L'est nell'ovest*, I libri di Emil, Bologna 2018, pp. 7-11

Zur “Kunst der Gebärde”. Von Nietzsches Gebärdenbegriff zu Max Kommerells Sprachgebärde, In: (C. Zittel, G. Pelloni, cur.) *Poetica in permanenza. Studi su Nietzsche*, ETS (Collana: Nietzscheana), Pisa 2017, pp. 143-166

(con C. Zittel): *Premessa*, in: (C. Zittel, G. Pelloni, cur.) *Poetica in permanenza. Studi su Nietzsche*, ETS, Pisa 2017, pp. 5-8

Verso l'Europa. Miti moderni in Zehra Cirak e Emine Sevgi Ozdamar, in: (S. De Lucia, cur.) *Scrittrici nomadi. Passare i confini tra lingue e culture*, Sapienza Università Editrice, Roma 2017, pp. 157-164

Il processo a Dreyfus. Echi e trasformazioni dell'affaire in Schnitzler e Kafka, in: (M. C. Foi, cur.) *Diritto e letterature a confronto. Paradigmi, processi, transizioni*, EUT, Trieste 2016, pp. 92-108

Nietzsches Zarathustra und der "große Rhythmus", in: (M. Salgaro, M. Vangi, cur.) *Mythos Rhythmus. Wissenschaft, Kunst und Literatur um 1900*, Franz Steiner (Villa-Vigoni-Reihe Aurora), Stuttgart 2016, pp. 99-118

"Vicine lontananze". La scrittura poetica di Zafer Şenocak e Zehra Cirak, in: (M. Boschiero, M. Piva, cur.) *Maschere sulla lingua. Negoziazioni e performance identitarie di migranti nell'Europa contemporanea*, I Libri di Emil, Bologna 2015, pp. 55-72

"Ein Aufräumen bis weit ins Gemüt hinein". Zum Briefwechsel zwischen Rilke und Lou Andreas-Salomé, in: (I. Schiffermüller, C. Conterno, cur.) *Briefkultur im 20. Jahrhundert*, Königshausen&Neumann, Würzburg 2015, pp. 105-124

Kryptomnesie und literarisches Gedächtnis. Zu einem vergessenen Kapitel aus Nietzsches Zarathustra, in: (G. Pelloni, I. Schiffermüller, cur.) *Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Das Gedächtnis der Literatur in Nietzsches Also sprach Zarathustra*, Universitätsverlag Winter (Beiträge zur Philosophie), Heidelberg 2015, pp. 207-239

(con I. Schiffermüller): *Vorwort*, in: (G. Pelloni, I. Schiffermüller, cur.) *Pathos, Parodie, Kryptomnesie. Das Gedächtnis der Literatur in Nietzsches Also sprach Zarathustra*, Universitätsverlag Winter (Beiträge zur Philosophie), Heidelberg 2015, pp. 3-10

Nietzsche e l'immaginazione dinamica, in: (A. Lossi, C. Zittel, cur.) *Friedrich Nietzsche scrittore: saggi di estetica, narratologia ed etica*, Edizioni ETS (nietzscheana, vol. 23), Pisa 2014, pp. 135-153

Der Typus Zarathustra. Zum Problem der Selbsterzählung in Ecce Homo, in: (E. Müller, Ch. Benne, cur.) *Ohnmacht des Subjekts, Macht der Persönlichkeit*, Akten der Nietzsche-Tagung in Naumburg 11-14 Oktober 2012, Schwabe (Beiträge zu Friedrich Nietzsche, Bd. 18), Zürich 2014, pp. 333-347

Il Münchhausen di Paul Scheerbart tra utopia e parodia, in: (M. L. Ferrazzi, A. Mingati, cur.) *Le avventure del barone di Münchhausen" fra Inghilterra, Germania e Russia*, Padova University Press, Padova 2014, pp. 127-144

Schiller come psicologo nella saggistica di Max Kommerell, in: (M. Scattola, G. Pelloni, A. Schneider, cur.) *Schiller tra le due guerre*, Unipress, Padova 2013, pp. 87-111

La danza di Dioniso e il volto del demone. Sulla lettura junghiana di Così parlò Zarathustra, in: (M. Gay, I. Schiffermüller, cur.) *Lo Zarathustra di Nietzsche: C.G. Jung e lo scandalo dell'inconscio*, Moretti&Vitali, Bergamo 2013, pp. 59-96

Visione e parodia nello Zarathustra di Nietzsche, in: (C. Consiglio, cur.) *Il futuro come intreccio. Tempo e profezia nella tradizione letteraria moderna e contemporanea*, Mesogea, Messina 2013, pp. 47-64 (PRIN 2008: Il futuro come intreccio)

Oltre il riso di Heine. Riflessioni su Giacomo Noventa filosofo e poeta, in: (E. Bovo, A. Braidà, A. Brambilla, cur.) *Interprétations de la pensée du soupçon au tournant du XIXe siècle. Lectures italiennes de Nietzsche, Freud, Marx*, Presses Universitaires de Franche-Comte, Besançon 2013, pp. 87-101

Nietzsche e la malattia. Il chiasma di Ecce Homo, in: (I. Schiffermüller, W. Busch, M. Massalongo, cur.) *Tra sintomo e simbolo. Racconti, luoghi e immagini della malattia nella letteratura tedesca*, Cierre Grafica, Verona 2011, pp. 107-136

Alle origini del sionismo politico. Max Nordau e la questione ebraica, in: (G. Schiavoni, G. Massino, cur.) *Verso una terra "antica e nuova". Culture del sionismo (1895-1948)*, Carocci, Roma 2011, pp. 112-122 (PRIN 2007: Culture del sionismo)

Spazieren in Nachkriegswirren. Joseph Roth als Chronist des Wiener Lebens 1919/1920, in: (P. H. Kucher, J. Bertschik, cur.) „baustelle kultur“. *Diskurslagen in der österreichischen Literatur 1918-1933/38*, Aisthesis, Bielefeld 2011, pp. 103-122

Tra lettera e flânerie. I Briefe aus Berlin di Heinrich Heine, in: (M. Cottone, E. Chiavetta, cur.) *La scrittura epistolare in Europa dal Medioevo ai nostri giorni. Generi, modelli, trasformazioni*, Bonanno, Roma 2010, pp. 141-149

Da Kanak sprak a Schwarze Jungfrauen: la traiettoria del sovversivo nella "Kanak-Literatur" di Feridun Zaimoglu, in: (C. Conterno, A. Ferraro, F. de Borja Gomez, A. Schneider, cur.) *Letteratura d'impegno. Giovani voci dall'Europa*, Il Poligrafo, Padova 2010, pp. 109-123

"Dell'eternità dell'umano". Narratore, storia e tempo negli ultimi romanzi di Joseph Roth, in: (S. Bronzini, cur.) *Raccontare la Storia. Realtà e finzione nella letteratura europea dal Rinascimento all'età contemporanea*, Edizioni di Storia e Letteratura, Roma 2009, pp. 149-159 (PRIN 2006: Storia e narrazione)

Tra simbolo e allegoria. Max Kommerell rilegge Goethe, in: (M. Scattola, G. Pelloni, cur.) *I classici rileggono i classici*, Unipress, Padova 2008, pp. 187-212

(con M. Boschiero), *Берлин & Berlin: le prospettive berlinesi di Wladimir Kaminer tra Est e Ovest*, in: (M. Boschiero, M. Piva, M. Prandoni, cur.) *Scrivere tra due culture*, Morlacchi, Perugia 2008, pp. 35-66

Il Fräuleinwunder e il debutto di Juli Zeh sulla scena letteraria tedesca, in: (M. Boschiero, M. Piva, M. Prandoni, cur.) *L'Europa dei giovani. Sguardi su autori emergenti e su nuove tendenze della letteratura europea contemporanea*, Cleup, Padova 2007, pp. 141-154

SAGGI IN RIVISTA

Grenzen und Grenzüberschreitungen in Emine Sevgi Özdamars Spätwerk: Perikizi (2010) und Ein von Schatten begrenzter Raum (2021), AUSSIGER BEITRÄGE, vol. 18, p. 175-191 [rivista di FASCIA A] https://ab.ff.ujep.cz/files/18_2024/volltext.pdf

"La diversità che vive in noi". Zafer Şenocak su traduzione e intraducibilità, Odradek, 9, 1/2 (2023), pp. 129-150 <https://odradek.cfs.unipi.it/index.php/odradek/article/view/212>

L'inattualità della «Kunst zu erben» nietzscheana. Una riflessione nell'epoca degli archivi digitali, Studi Germanici, 21 (2022), pp. 57-77 [rivista di FASCIA A] https://www.studigermanici.it/wp-content/uploads/2022/10/SG21_002_Riedel.pdf

An old/new vision of Europe. National responsibility and cultural otherness in Emine Sevgi Özdamar's play Perikizi, Zurnal Frontirnyh Issledovanij, 6,2 (2021), pp. 68-84
<https://jfs.today/index.php/jfs/issue/view/24>

“Ist Judentum Tragödie, so wollen wir sie leben“. *Stefan Zweigs kulturpolitische Stellung zur Judenfrage*, in: “Stefan Zweig. Kulturpolitische Schriften”, Cultura tedesca, 61 (2021), pp. 99-120 [rivista di FASCIA A]

Un progetto terapeutico. La „scienza senza nome“ di Aby Warburg e l'archeologia filosofica di Giorgio Agamben, LINKS, 20 (2020), pp. 23-35 [rivista di FASCIA A]

Vergangenheitsbewältigung und Migrationswahrnehmung in Zafer Senocaks Roman Gefährliche Verwandtschaft, Annali di Cà Foscari. Serie Occidentale, 54 (2020), pp. 143-158 [rivista di FASCIA A] <https://edizionicafoscari.unive.it/it/edizioni4/riviste/annali-di-ca-foscari-serie-occidentale/2020/54/vergangenheitsbewaltigung-und-migrationswahrnehmung/>

Transitions in Vladimir Vertlib's Novel Zwischenstationen (in russo), Zurnal Frontirnyh Issledovanij, 5,1 (2020), pp. 95-111 <https://jfs.today/index.php/jfs/article/view/191>

“Die Gnade Morphiums aber nicht die Gnade eines Wortes“. *Ingeborg Bachmann in der phänomenologischen Psychiatrie Eugenio Borgnas*, in: (I. Schiffermüller, A. Larcati, cur.) Reinszenierungen. Ingeborg Bachmann in Italien, Cultura Tedesca 45, aprile 2014, pp. 147-166 [rivista di FASCIA A]

La Heimat scomparsa. Fratture, memorie e identità nella giovane letteratura tedesca post-Wende, LEA - Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente, n. 2 (2013), pp. 333-348
<http://www.fupress.com/bsfm-lea>

(con C. Conterno, M. Piva, M. Prandoni): *Ferite nella carta. Il trauma nella letteratura contemporanea. Percorsi possibili*, LEA - Lingue e letterature d'Oriente e d'Occidente, n. 2 (2013), pp. 219-230 <http://www.fupress.com/bsfm-lea>

(con C. Conterno, G. Colombo), *Daniela Seel. Tre istantanee*, Hebenon, 17, quarta serie, nn. 9-10, aprile-novembre 2012, pp. 100-124

Inszenierte Identitäten am Beispiel der jüdischen Figuren in Arthur Schnitzlers Roman Der Weg ins Freie, Germanistische Mitteilungen. Zeitschrift für Deutsche Sprache, Literatur und Kultur. Sonderband: Theatralisches Erzählen um 1900, 37/1, 2011, pp. 107-122 [rivista di FASCIA A]

Die Rhetorik der Degeneration in der antisemitischen Literatur. Das Bild des ‚entarteten‘ jüdischen Künstlers, Zeitschrift für Religion-und Geistesgeschichte, 61, 2009, H. 3, pp. 257-272 (blind peer-review) [rivista di FASCIA A]

„Va verso il mondo nel vuoto scompigliato“. *Hendrik Jackson e la crociata della poesia*, Hebenon, 2009, vol. 14.4, n° 3-4, pp. 9-16

Im Horizontwandel des Verstehens: Heinrich Heine in der italienischen Literaturkritik im 20. Jahrhundert, Heine-Jahrbuch, Metzler, Stuttgart 2007, Bd. 46, pp. 175-198 [rivista di FASCIA A]

RECENSIONI

Recent Publications on Nietzsche's Psychology and its Legacy in Psychoanalysis and Psychotherapy, Nietzsche-Studien 23 (2025), pp. 1-9

Maurizio Pirro (cur.), "La densità meravigliosa del sapere". *Cultura tedesca in Italia fra Settecento e Novecento*, (Ledizioni, Milano 2018), Osservatorio della Germanistica, 15/16, 2019, pp. 456-460

Sandro Barbera, *Guarigioni, rinascite, metamorfosi. Studi su Goethe, Schopenhauer e Nietzsche*, a cura di Stefano Busellato (*Le Lettere*, 2010), Journal of Nietzsche Studies, 47.1, 2016, pp. 172-174

Pasquale Gallo, Maurizio Pirro, Ulrike Reeg (cur.), *Requiescere noctem. Forme e linguaggi dell'ospitalità. Studi in onore di Domenico Mugnolo* (*Mimesis* 2015), Osservatorio della Germanistica, 8, 2015, pp. 360-364

Walter Busch, Chiara Conterno (cur.), *Weibliche jüdische Stimmen deutscher Lyrik aus der Zeit der Verfolgung und des Exils* (Königshausen & Neumann, 2012), Zeitschrift für Religion- und Geistesgeschichte, 67, 3/4, 2015, pp. 311-314

Massimo Ferrari Zumbini, *Nietzsche: Storia di un processo politico: Dal nazismo alla globalizzazione* (Rubbettino Editore, 2011), Journal of Nietzsche Studies, 46.2, 2015, pp. 282-284

Giulio Schiavoni, Guido Massino (cur.), *Ebrei della Mitteleuropa. Identità ebraica e identità nazionali* (*Il Melangolo*, 2008), Zeitschrift für Religion- und Geistesgeschichte, 62, 2010, H. 2, pp. 190-192

Isolde Schiffermüller (cur.), *I romanzi di Kafka* (Carocci, 2008), Zeitschrift für Religion- und Geistesgeschichte, 62, 2010, H. 4, pp. 404-405

Alberto Destro, *Rilke. Il Dio oscuro di un giovane poeta* (*Il Messaggero*, 2003), Arbitrium. Zeitschrift für Rezensionen zur germanistischen Literaturwissenschaft, 2007/3, pp. 332-334

INTERVISTE

(con E. Bovo, A. Mirabella), *Intervista a Domenico Losurdo su "Nietzsche, il ribelle aristocratico"*, in: *Interprétations de la pensée du soupçon au tournant du XIXe siècle. Lectures italiennes de Nietzsche, Freud, Marx*, ed. E. Bovo, A. Braida, A. Brambilla, Besançon, Presses Universitaires de Franche-Comte, 2013, pp. 355-369

TRADUZIONI

- SAGGI:

Saggi scelti in: Peter Handke, *Appetito per il mondo. Saggi su letteratura, teatro e cinema*, Meltemi Editore, Milano 2023, p. 264

Vladimir Vertlib, *Ucraini e russi: erano come fratelli*, NuBE – Nuova Biblioteca Europea, 3 (2022), pp. 191-197

Vladimir Vertlib, *Diario del Covid. Impressioni e frammenti di pensiero (Corona-Tagebuch. Impressionen und Gedankensplitter)*, NuBE – Nuova Biblioteca Europea, 1 (2020), pp. 255-274 (<https://rivistanube.dlss.univr.it/article/view/901>)

Florian Illies, *Casa Baldi. Dove l'arte tedesca dell'Ottocento rinacque a nuova vita*, in: Florian Illies, *L'invenzione delle nuvole*, Marsilio, Venezia 2018, pp. 77-88 (*Casa Baldi. Wo die deutsche Kunst des 19. Jahrhunderts neu zum Leben erweckt wurde*, in: *Gerade war der Himmel noch blau. Texte zur Kunst*, Fischer, Frankfurt a. M. 2016, pp. 90-106)

Eva Menasse, *Il paradiso è una provocazione*, in: *Jahrespublikation 2015*, Deutsche Akademie Rom Villa Massimo, Roma 2016, pp. 113-127

Karlheinz Stierle, *La vita e i tempi di Petrarca*, Venezia, Marsilio, 2007, pp. 867 (traduzione e cura dell'edizione italiana).

- LIRICA:

(con Gloria Colombo, Chiara Conterno) Uljana Wolf, *Poesie scelte da «kochanie ich habe brot gekauft» e «falsche freunde»*, NuBE – Nuova Biblioteca Europea, 4 (2023), pp. 435-460

Zehra Çirak, *Poesie scelte*, NuBE – Nuova Biblioteca Europea, 2 (2021), pp. 465-482

Monika Rinck, *Protocolli di miele (Honigprotokolle - scelta)*, in: Monika Rinck, *In labile equilibrio. Antologia poetica*, a cura di Chiara Conterno, Gloria Colombo, Gabriella Pelloni, I Libri di Emil, Bologna 2020, pp. 161-232.

Steffen Popp, *20/118. Poesie*, in: *Schafe [Pecore] – 20/118. Gedichte [20/118. Poesie]*, Aventinische Lesungen 11, Deutsche Akademie Rom Villa Massimo 2017, pp. 35-58

Daniela Seel, *ich kann diese stelle nicht wiederfinden* (scelta), Hebenon, 2012, vol. 17, quarta serie, nn. 9-10

Hendrick Jackson, *Dunkelströme* (scelta), Hebenon, 2009, vol. 14.4 nn. 3-4

- NARRATIVA:

E.T.A. Hoffmann, *Vita di un uomo celebre*, in: E.T.A. Hoffmann, *I fratelli Serapione*, a cura di Matteo Galli, L'Orma editore, Roma 2021, pp. 10-15

E.T.A. Hoffmann, *Il Barone di B.*, in: E.T.A. Hoffmann, *I fratelli Serapione*, a cura di Matteo Galli, L'Orma editore, Roma 2021, pp. 245-254

Eva Menasse, *Schafe [Pecore]*, in: *Schafe [Pecore] – 20/118. Gedichte [20/118. Poesie]*. Aventinische Lesungen 11, Deutsche Akademie Rom Villa Massimo 2017, pp. 7-33